وزارة الخارجية

قـرار

وزير السياحة والطيران المدنى ووزير الدولة للشئون الخارجية بالنيابة

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٤٠٩ لسنة ١٩٧٩ الصادر بتاريخ ١٩٧٩/٩/٢٥ بشأن الموافقة على التعديل الثانى الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٦/٦ لاتفاقية قرض الانتاج الصناعى بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة بتاريخ ١٩٧٨/٨/٣١ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٧٩/١٠/١٨ ؛

قـرر :

مادة وحيدة : ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثانى الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٦/٦ لاتفاقية قرض الانتاج الصناعى بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة بتاريخ ١٩٧٨/٨/٣١ ، ويعمل به اعتبارا من ١٩٧٩/٦/٦ .

وزير السياحة والطيران المدنى
وزير الدولة للشئون الخارجية بالنيابة

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤١٠ لسنة ١٩٧٩

بشأن الموافقة على التعديل الأول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٦/٤ لاتفاقية القرض المبرمة بين جمهورية مصر العربية (بنك التنمية الصناعية المصرى) والولايات المتحدة الأمريكية (وكالة التنمية الدولية) الموقعة بتاريخ ١٩٧٦/٧/٢٩

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قـــرر :

(مادة وحيدة)

الموافقة على التعديل الأول الموقع فى القاهرة بتاريخ ٤/٦/١٩٧٩ لإتفاقية القرض المبرمة بين جمهورية مصر العربية (بنك التنمية الصناعية المصرى) والولايات المتحدة الأمريكية (وكالة التنمية الدولية) الموقع بتاريخ ٢٩/٧/١٩٧٦ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ؛

صدر برئاسة الجمهورية فى ٤ ذى القعدة سنة ١٣٩٩ (٢٥ سبتمبر سنة ١٩٧٩)

أنور السادات

قرض وكالة التنمية الدولية ٢٦٣ — ك — ٣٥

التعديل الأول

لاتفاقية القرض

بين

الولايات المتحدة الامريكية

وجمهورية مصر العربية

وبنك التنمية الصناعية المصرى

بتاريخ ٤ يونيو ١٩٧٩

هذا التعديل بتاريخ ٤ يونيو ١٩٧٩ بين جمهورية مصر العربية (المقترض) وبنك التنمية الصناعية المصرى (البنك) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال وكالة التنمية الدولية (الوكالة) .

نشهد بأن

حيث إن الأطراف المذكورة أعلاه كانت قد أبرمت إتفاقية القرض الموقعة فى ٢٩ يوليو ١٩٧٦ والتى وافقت بمقتضاها وكالة التنمية الدولية أن تقرض المقترض مبلغ لا يزيد عن إثنان وثلاثون مليونا من دولارات الولايات المتحدة (٣٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار) (قرض) ليعاد إقراضه من المقترض للبنك لمساعدة البنك فى القيام بالمشروع كما هو موضح بدقة أكثر فى الاتفاقية السابقة .

حيث إن الأطراف يرغبون فى تعديل الاتفاقية سالفة الذكر لإعطاء فاعلية أكثر لمواجهة التغيير فى سعر الصرف بين الجنيهات المصرية ودولارات الولايات المتحدة التى تصبح نافذة من أول يناير سنة ١٩٧٩ .

لذلك فإن الأطراف المشار إليهم فى هذا الاتفاق قد وافقوا بمقتضاه على أن تعدل هذه الاتفاقية بتغير الجملة الأخيرة فى بند ٢ — ٦ لكى تقرأ كما يلى :

" يتم حساب كل مبلغ يسدد بالعملة المحلية بحساب المبالغ المستحقة السداد بدولار الولايات المتحدة فى أى تاريخ معين بسعر الصرف الرسمى بين دولار الولايات المتحدة والجنيه المصرى السارى المفعول فى ذلك التاريخ وما عدا ذلك فيما يتعلق بالمبالغ المسحوبة طبقا للقروض الفرعية المعتمدة من البنك قبل أول يناير ١٩٧٩ فإن المبالغ المسددة لها ستحسب بمعدل ٤٠٠ ر ـ من الجنيه المصرى لكل دولار أمريكى .

بخلاف ما قد تم تعديله بشكل محدد بمقتضى هذا الاتفاق فإن إتفاقية القرض المؤرخة فى ٢٩ يوليو ١٩٧٦ بين الولايات المتحدة الأمريكية وجمهورية مصر العربية وبنك التنمية الصناعية المصرى سوف تظل نافذة وسارية المفعول .

واشهادا على ذلك فإن المقترض والبنك والولايات المتحدة الأمريكية قد قام كل منهم عن طريق ممثليهم المعتمدين بالتوقيع بأسمائهم على تعديل اتفاق هذا القرض يتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين آنفا .

جمهورية مصر العربية
بواسطة :
الاسم : على جمال الناظر
الوظيفة : وزير الدولة للتعاون الاقتصادى

الولايات المتحدة الأمريكية
بواسطة :
الاسم : دونالدس . براون
الوظيفة : مدير وكالة التنمية الدولية

بنك التنمية الصناعية المصرى
بواسطة :
الاسم : عبد الحميد أحمد قبودان
الوظيفة : رئيس مجلس الإدارة

وزارة الخارجية

قـــرار :

وزير السياحة والطيران المدنى ووزير الدولة للشئون الخارجية بالنيابة

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٤١٠ لسنة ١٩٧٩ الصادر بتاريخ ١٩٧٩/٩/٢٥ بشأن الموافقة على التعديل الأول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٦/٤ لإتفاقية القرض المبرمة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة بتاريخ ١٩٧٦/٧/٢٩ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٧٩/١٠/١٨ ؛

قـــرر :

مادة وحيدة : ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الاول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٦/٤ لاتفاقية القرض المبرمة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة بتاريخ ١٩٧٦/٧/٢٩ ، ويعمل به اعتبارا من ١٩٧٩/٦/٤ .

وزير السياحه والطيران المدنى
ووزير الدولة للشئون الخارجية بالنيابة